CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de la Asunción (San Vicente del Valle, Burgos)
MUNICIPIO: San Vicente del Valle
PROVINCIA: Burgos
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2800; HEp 13, 203-206; HEpOL 24391; HEpOL 24392; HEpOL 24394
N. INV: Iglesia de la Asunción (San Vicente del Valle, Burgos)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Grafito
TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE:
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: cf. observaciones epigráficas
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Troncopiramidal
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Texto a) (Chrismon) Aticinus

Texto b) (Chrismon) Almerius

Texto c) A N

Textos dados por Lorenzo Fernández (2024, n.º 169).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Texto a) (Chrismon) Aticino

Texto b) (Chrismon) Almerio

Traducciones dadas por Lorenzo Fernández (2024, n.º 169).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 169).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Los grafitos textuales han sido dibujados en los fustes que sujetan los capiteles0F1F n.º 1 (lado del Evangelio, ajimez oriental; con grafitos a) y b) aquí) y n.º 4 (lado de la Epístola, capitel occidental; con grafito c)). Estos

elementos sustentantes fueron tallados en arenisca local con forma troncocónica, contrastando con los capiteles de mármol, quizá importados. Medidas fuste n.º 1: altura 33; CE: 5 x 5; Letras 5 x 2,5. Medidas fuste n.º 4: altura 41. Grafito a): CE 1 x 5,2; Letras 1 x 0,75. Grafito b): CE 3 x 10; Letras hasta 3 x 1,5. Grafito c) CE 4,5 x 6; Letras hasta 3,5 x 4. El estado de conservación de los textos es relativamente bueno en comparación con los fustes, bastante erosionados, sobre todo en el caso del n.º 1. Los tres se disponen a lo largo de una única línea trazada de manera espontánea, sin preparación ni pautado. Lorenzo Fernández (2024, n.º 169).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura puede identificarse con los rasgos de la visigótica mayúscula, aunque sus trazos rectos, apresurados y simples no ayudan a concretar su cronología. Sí puede concluirse que al menos los del fuste n.º 1 pertenecen a una misma iniciativa e, incluso, a una misma mano, vistos los paralelos gráficos entre ellos (la A mayúscula o la S invertida como final). Lorenzo Fernández (2024, n.º 169).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Finales del siglo IX - principios del siglo X.
CRIT. DAT.: Arqueológicos y paleográficos.
CONTEXTO HALLAZGO: Grafitos en los fustes de dos ajimeces. Los fustes formaban parte de las ventanas pertenecientes a la iglesia de la Asunción de Santa María. Estas fueron colocadas en los muros norte, sur y este durante la iniciativa constructiva que Arce denomina Fase 3 (2010, 83-85; fustes en su Figura 15), caracterizada precisamente por ‘dotar a la iglesia con más altura [y] crear un nuevo cuerpo de luces con la apertura de nuevas ventanas. Todas ellas responden a la misma tipología: aberturas geminadas con arcos de ligera herradura despiezados en dovelas y columna medianera compuesta por capitel, fuste y basa independientes’. Además de los grafitos textuales aquí recogidos, existen otros geométricos o figurativos. Los capiteles han sido desmontados para su conservación y están expuestos en la propia iglesia.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2800; HEp 13, 203-206; HEpOL 24391; HEpOL 24392; HEpOL 24394; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 169. Arce Sáinz, F. (2010) "La iglesia altomedieval de la Asunción en San Vicente del Valle (Burgos). Historiografía, estratigrafía e interpretación", Arqueología de la arquitectura 7, 67-103. Pérez Rodríguez-Aragón, F. - Rodríguez Rodríguez, A. (2003) "Los grafitos y capiteles de los ajimeces de San Vicente del Valle y el posible carácter altomedieval de la "segunda fase" de la iglesia de la Asunción, Burgos", Codex Aquilarensis 19, p. 37, fig. 3.1 (p. 38).

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



1



perez-rodriguez3-1